

Instructions for use	English   en	Návod k použití	Česky   cs	Brugsanvisning	Dansk   da	Gebrauchsanweisung	Deutsch   de	Οδηγίες χρήσης	Ελληνικά   el	Instrucciones de uso	Español   es	Käyttöohje	Suomi   fi	Notice d'utilisation	Français   fr	Upute za korištenje	Hrvatski   hr	Használati útmutató	Magyar   hu	Istruzioni per l'uso	Italiano   it
<b>QTY</b>	<b>Contents</b> One vial contains 7.5 mL CliniMACS® CD25 Reagent in a sterile solution.	<b>Obsah</b> Jedna lahvička obsahuje 7,5 mL reagenta CliniMACS® CD25 Reagent ve sterilním roztoku.	<b>Inhold</b> Et hættelglas indeholder 7,5 mL CliniMACS® CD25 Reagent i en steril opløsning.	<b>Inhalt</b> Ein Fläschchen enthält 7,5 mL CliniMACS® CD25 Reagent in steriler Lösung.	<b>Περιεχόμενα</b> Ένα φιαλίδιο περιέχει 7,5 mL CliniMACS® CD25 Reagent σε αποστειρωμένο διάλυμα.	<b>Contenido</b> Un vial contiene 7,5 mL de CliniMACS® CD25 Reagent en solución estéril.	<b>Sisältö</b> Yksi pullo sisältää 7,5 mL CliniMACS® CD25 Reagent -reagenssia sterilissä liuoksessa.	<b>Contenu</b> Un flacon contient 7,5 mL de CliniMACS® CD25 Reagent en solution stérile.	<b>Sadržaj</b> Jedna ampula sadrži 7,5 mL CliniMACS® CD25 Reagent u sterilnoj otopini.	<b>Tartalom</b> Egy ampulla 7,5 mL CliniMACS® CD25 Reagent tartalmaz steril oldatban.	<b>Contenuto</b> Una fiala contiene 7,5 mL di CliniMACS® CD25 Reagent in soluzione sterile.										
	<b>Composition</b> Each vial contains 7.5 mL of a colloidal solution of iron-dextran beads conjugated to murine monoclonal CD25 antibody in PBS/EDTA buffer stabilized with Poloxamer 188 (0.03% w/v).	<b>Složení</b> Každá lahvička obsahuje 7,5 mL koloidního roztoku kuliček komplexu železo-dextran konjugovaného s monoklonální myšími protilátkami proti lidskému CD25 v pufru PBS/EDTA stabilizovaném látkou Poloxamer 188 (0,03% w/v).	<b>Sammensætning</b> Hvert enkelt hættelglas indeholder 7,5 mL af en koloidal opløsning af jern-dextran partikler konjugeret til murint monoklonalt CD25 antistof i PBS/EDTA puffer stabiliseret med Poloxamer 188 (0,03% w/v).	<b>Zusammensetzung</b> Jedes Fläschchen enthält 7,5 mL koloidale Lösung, bestehend aus Eisen-Dextran Partikeln, konjugiert an murine, monoklonale CD25 Antikörper in PBS/EDTA Puffer sowie Poloxamer 188 (0,03% w/v) als Stabilisator.	<b>Σύνθεση</b> Κάθε φιαλίδιο περιέχει 7,5 mL κολλοειδούς διαλύματος σφαιρικών σιδήρου-δextrάνης συνδεδεμένης με μονοκλωνικό αντίσωμα ποντικών CD25 σε ρυθμιστικό διάλυμα PBS/EDTA, σταθεροποιημένο με Poloxamer 188 (0,03% w/v).	<b>Composición</b> Cada vial contiene 7,5 mL de un coloide de hierro-dextrano conjugado a un anticuerpo monoclonal murino CD25 en tampón PBS/EDTA estabilizado con Poloxamer 188 (0,03% p/v).	<b>Käyttökoostumus</b> Kukin pullo sisältää 7,5 mL kolloidista rautadextranipartikkeliliuosta konjugoitua hiirimonoklonaaliseen CD25-vasta-aineeseen PBS/EDTA-puskurissa stabiloituina Poloxamer 188:lla (0,03% w/v).	<b>Composiçion</b> Chaque flacon contient 7,5 mL d'une solution colloïdale de billes composées de fer-dextran, couplées à des anticorps monoclonaux anti-CD25 de souris, et qui sont en suspension dans un tampon composé de PBS/EDTA et d'un agent stabilisant, le Poloxamer 188 (0,03% v/v).	<b>Sastav</b> Svaka ampula sadrži 7,5 mL koloidne otopine kuglica željezovo dextrana konjugiranih s mišjim monoklonalnim CD25 antitijelima u PBS/EDTA puferu i stabiliziranih s Poloxamer 188 (0,03% w/v).	<b>Összetétel</b> Minden ampulla 7,5 mL vas-dextrán gőngyölő koloid-oldattal tartalmaz rágcsáló monoklonális CD25 antitesthez konjugálva Poloxamer 188 (0,03% w/v) kopolimerrel stabilizált lúftartószerrel.	<b>Composizione</b> Ogni fiala contiene 7,5 mL di una sospensione colloidale di ferro-dextrano coniugato ad un anticorpo monoclonale murino anti-CD25, in tampone PBS/EDTA stabilizzato con Poloxamer 188 (0,03% p/v).										
	<b>Intended purpose</b> The CliniMACS CD25 Reagent is intended for <i>in vitro</i> magnetic labeling of CD25 positive human cells to enable the enrichment or depletion of human CD25 positive cells with a CliniMACS System only.	<b>Určeny účel</b> Reagent CliniMACS CD25 Reagent je určena k <i>in vitro</i> magnetickému značení CD25 pozitivních lidských buněk za účelem jejich následného obohacení nebo deplece v rámci systému CliniMACS.	<b>Erklæret formål</b> Reagent CliniMACS CD25 Reagent er udelukkende beregnet til magnetisk <i>in vitro</i> -mærkning af humane celler positive for CD25 for at muliggøre berigelse eller deplettering af humane celler positive for CD25 med et CliniMACS System.	<b>Zweckbestimmung</b> Das CliniMACS CD25 Reagent ist ausschließlich zur magnetischen <i>in vitro</i> -Markierung CD25 positiver humaner Zellen zur Anreicherung oder Depletion CD25 positiver humaner Zellen mit einem CliniMACS System bestimmt.	<b>Προβλεπόμενη χρήση</b> Das CliniMACS CD25 Reagent προορίζεται για <i>in vitro</i> μαγνητική χημεία ανθρωπίνων κυττάρων θετικών στο CD25 για να καταστεί δυνατό το εμπλουτισμό ή αποπύκνωση των θετικών στο CD25 ανθρώπινων κυττάρων μόνο με σύστημα CliniMACS.	<b>Finalidad prevista</b> El CliniMACS CD25 Reagent está diseñado para el marcaje magnético <i>in vitro</i> de células humanas CD25 positivas para posibilitar el enriquecimiento o la depleción de células humanas CD25 positivas solo con un Sistema CliniMACS.	<b>Käyttötarkoitus</b> El CliniMACS CD25 Reagent on tarkoitettu vain CD25-positiivisten ihmisperäisten solujen magnetiseen leimaukseen <i>in vitro</i> CD25-positiivisten ihmisperäisten solujen rikastamiseen mahdollistamiseksi tai CD25-positiivisten ihmisolujen depletointiin CliniMACS-järjestelmällä.	<b>Destination</b> Le CliniMACS CD25 Reagent est destiné au marquage magnétique <i>in vitro</i> de cellules CD25 positives humaines afin de permettre l'enrichissement ou la dépletion de cellules CD25 positives humaines avec un Système CliniMACS uniquement.	<b>Namjena</b> Le CliniMACS CD25 Reagent namijenjen je <i>in vitro</i> magnetskom označavanju CD25 pozitivnih ljudskih stanica kako bi se omogućilo obogaćivanje ili depleciju CD25 pozitivnih ljudskih stanica samo CliniMACS sustavom.	<b>Rendeltetés</b> A CliniMACS CD25 Reagent a CD25 pozitív emberi sejtek magnészes címkézésére szolgál, a CD25 pozitív sejtek dúsításának vagy depleciójának elősegítéséhez, kizárólag CliniMACS rendszerrel.	<b>Destinazione d'uso</b> Il CliniMACS CD25 Reagent è da intendersi per la marcatura magnetica <i>in vitro</i> di cellule umane CD25 positive per consentire l'arricchimento o la deplezione di cellule umane CD25 positive unicamente con un Sistema CliniMACS.										
	<b>Limitation</b> Miltenyi Biotec as the manufacturer of the CliniMACS System does not give any recommendations regarding the use of separated cells for therapeutic purposes and does not make any claims regarding a clinical benefit.	<b>Omezení</b> Miltenyi Biotec, výrobce Systému CliniMACS, nedává žádné doporučení ohledně způsobu využívání separovaných buněk pro léčebné účely ani nijak nehodnotí případný klinický přínos.	<b>Begrænsning</b> Miltenyi Biotec giver som fabrikant af CliniMACS System ingen anbefalinger vedrørende brug af separerede celler til behandlingsformål og påberåber sig ikke en klinisk fordel.	<b>Beschränkung</b> Miltenyi Biotec als Hersteller des CliniMACS Systems gibt keine Empfehlungen bezüglich der Verwendung separierter Zellen zu therapeutischen Zwecken und behauptet keinen klinischen Nutzen.	<b>Περιορισμό</b> Miltenyi Biotec ως κατασκευαστής του συστήματος CliniMACS δε δίνει συστάσεις αναφορικά με τη χρήση separarētes κυττάρων για θεραπευτικούς σκοπούς και δεν προβάλλει αξιολογία αναφορικά με οποιοδήποτε κλινικό όφελος.	<b>Limitación</b> Miltenyi Biotec, como fabricante del Sistema CliniMACS, no da ninguna recomendación con respecto al uso de células separadas para fines terapéuticos ni hace ninguna reclamación en cuanto a un beneficio clínico.	<b>Rajoitus</b> Miltenyi Biotec ei anna suosituksia CliniMACS-järjestelmän valmistajana eroteltujen solujen käyttämistä hoitotarkoituksiin eikä esitä välttämättä niiden kliinistä hyödyistä.	<b>Limitation</b> Miltenyi Biotec, comme fabricant du Système CliniMACS, ne fait aucune recommandation à propos de l'utilisation de cellules séparées à des fins thérapeutiques et ne fait aucune réclamation concernant un bénéfice clinique.	<b>Ograničenje</b> Miltenyi Biotec kao proizvođač CliniMACS Sustava ne daje nikakve preporuke u pogledu uporabe razdvojenih stanica u terapijske svrhe i ne iznosi nikakve tvrdnje u vezi s kliničkom koristi.	<b>Korlátozás</b> A Miltenyi Biotec, a CliniMACS rendszer gyártójaként, nem biztosít semmilyen javaslatot a szeparált sejtek terápiás célú használatára illetően, továbbá nem nyilatkozik a klinikai előnyökét illetően sem.	<b>Restrizione</b> Miltenyi Biotec, in qualità di produttore del Sistema CliniMACS, non fornisce nessuna indicazione sull' utilizzo delle cellule separate per finalità terapeutiche né avanza affermazioni circa un beneficio clinico.										
	<b>Contraindications</b> The CliniMACS CD25 Reagent has no contraindication.	<b>Kontraindikace</b> Na reagent CliniMACS CD25 Reagent se nevztahují žádné kontraindikace.	<b>Kontraindikationer</b> CliniMACS CD25 Reagent har ingen kontraindikation.	<b>Kontraindikationen</b> CliniMACS CD25 Reagent liegen keine Kontraindikationen vor.	<b>Αντενδείξεις</b> Für das CliniMACS CD25 Reagent δεν έχει αντενδείξεις.	<b>Contraindicaciones</b> El CliniMACS CD25 Reagent no tiene contraindicaciones.	<b>Vasta-aiheet</b> El CliniMACS CD25 Reagent -reagenssilla ei ole vasta-aiheita	<b>Contre-indications</b> Le CliniMACS CD25 Reagent n'a pas de contre-indication.	<b>Kontraindikacije</b> CliniMACS CD25 Reagent nema kontraindikacija.	<b>Ellenjavallatok</b> CliniMACS CD25 Reagent nincs ellenjavallata.	<b>Contraindicazioni</b> Il CliniMACS CD25 Reagent non ha controindicazioni.										
	<b>Side effects</b> When the CD25 enriched or depleted cells are infused or injected into patients they may receive traces of murine antibody and iron-dextran. Iron-dextran beads and/or murine antibodies may cause allergic or anaphylactic reactions in patients. Intensive care equipment and medication should be available.	<b>Vedlejší účinky</b> Infuzí nebo injekcí enriččené nebo obohacené nebo ztenčené CD25 pozitivní buňky mohou obsahovat stopy myších protilátek a komplexu hydroxid železo-dextran. Komplex železo-dextran a/nebo myši protilátky mohou u pacientů vyvolat alergické nebo anafylaktické reakci. Je nutno zajistit možnost intenzivní péče včetně odpovídajících léků.	<b>Bivirkninger</b> Når de celler beriget eller depletteret for CD25 gives som infusion eller injektion til patienterne, kan de modtage rester af murint antistof og jern-dextran. Jern-dextran partikler og/eller murine antistoffer kan fremkalde allergiske eller anafylaktiske reaktioner hos patienter. Udstyr og medicinering til intensiv behandling bør være tilgængeligt.	<b>Nebenwirkungen</b> Wenn die CD25 angereicherten oder depletierten Zellen Patienten infundiert oder injiziert werden, ist es möglich, dass die Patienten Spuren von murinem Antikörper oder Eisen-Dextran aufnehmen. Eisen-Dextran Partikel und/oder murine Antikörper könnten beim Patienten allergische oder anaphylaktische Reaktionen hervorrufen. Intensivmedizinische Ausrüstung und Medikamente sollten verfügbar sein.	<b>Παρανέφεις</b> Όταν τα κύτταρα που είναι εμπλουτισμένα με CD25 ή αποπυκνωμένα εισαχθούν στους ασθενείς, ή είναι σε ασθενείς, ενδέχεται να προκληθούν ίχνη με αντισώματα ποντικών και σιδήρου-δextrάνιο. Τα σφαιρίδια σιδήρου-δextrάνης και/ή αντισώματα ποντικών ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές ή αναφυλακτικές αντιδράσεις στους ασθενείς. Θα πρέπει να υπάρχει διαθέσιμο εξοπλισμός και φάρμακα μονάδας εντατικής θεραπείας.	<b>Efectos secundarios</b> Cuando las células CD25 enriquecidas o deplecionadas son infundidas o inyectadas a los pacientes, estos podrían recibir trazas de anticuerpo murino y de hierro-dextrano. Las esferas de hierro-dextrano y/o anticuerpos murinos podrían causar alergias o reacciones anafilácticas en los pacientes. Se debe disponer de medicación y de equipo de cuidados intensivos.	<b>Sivuvaikutukset</b> Kun CD25-rästettuja tai depletoituja soluja infusoidaan tai injektoidaan potilaisiin, he voivat saada vähäisiä määriä hiiren vasta-ainetta ja rautadextranista. Rautadextranipartikkelit ja/ tai hiiren vasta-ainet voivat aiheuttaa potilaille allergisia tai anafylaktisia reaktioita. Tehoosastojen kaltaista - lääkäytys on pidettävä saatavilla.	<b>Effets secondaires</b> Quand les cellules CD25 enrichies ou dépletées sont perfusées ou injectées aux patients, ils peuvent recevoir des traces d'anticorps murins et de fer-dextran. Les billes de fer-dextran et/ou les anticorps murins peuvent causer des allergies ou des réactions anaphylactiques chez les patients. Des équipements et médicaments de soins intensifs doivent être disponibles.	<b>Nuspojave</b> Kada se CD25 obogaćene ili osromašene stanice unose infuzijom ili injekcijom u pacijente, mogu primiti tragove mišjih antitijela i željezo-dextrana. Kuglice željezo-dextrana i/ili antitijela mogu uzrokovati alergijske ili anafilañtiske reakcije kod pacijenata. Alergijski bit dostupni lijekovi i oprema za intenzivnu njegu.	<b>Mellékhatások</b> A dúsított vagy depletált CD25 sejtek beteg személyek infúziójával vagy injekciójával a betegek a patkány eredetű antitesteket és vas-dextrán részecskéket is megkaphatnak.	<b>Effetti collaterali</b> Quando le cellule CD25 arricchite o depletate vengono infuse o iniettate nei pazienti, questi potrebbero ricevere tracce di anticorpo murino e di ferro-dextrano. Le biglie di ferro-dextrano e gli anticorpi murini potrebbero causare reazioni allergiche o anafilattiche nei pazienti. Apparecchiature e farmaci per la terapia intensiva devono essere a disposizione.										
	<b>Precautions</b> The instructions for use including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals must be followed. For the manufacturing and use of target cells in humans the national legislation and regulations – e.g. for the EU the Directive 2004/23/EC (human tissues and cells) or the Directive 2002/98/EC (human blood and blood components) – must be followed. Thus, any clinical application of the target cells is exclusively within the responsibility of the user of a CliniMACS System. The separation of CD25 positive cells using the CliniMACS CD25 Reagent must be performed by trained operators only. Operators using the CliniMACS CD25 Reagent should have experience in the separation of cells from bone marrow or peripheral blood. All materials which have come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Regulations for the treatment of infectious material must be observed.	<b>Bezpečnostní opatření</b> Je nutno dodržovat veškeré pokyny k použití včetně Příručky CliniMACS. Vytváření cílových buněk a jejich použití u člověka se vztahuje národního zákony a předpisů, ku kterým je nutno dodržovat – v rámci EU i například směrnice č. 2004/23/ES (stanovující jakostní a bezpečnostní normy pro lidské tkáně a buňky) či směrnice č. 2002/98/ES (stanovující jakostní a bezpečnostní normy pro lidskou krev a krevní složky). Jakékoliv klinické použití cílových buněk tudíž musí být výhradně v odpovědnosti uživatele Systému CliniMACS. Separace CD25 pozitivních buněk s využitím reagentu CliniMACS CD25 Reagent smí provádět jen kvalifikovaný personál. Operátoři, kteří používají reagent CliniMACS CD25 Reagent, by měli mít praktické zkušenosti se separací buněk z kostní dřeně nebo periferní krve. Všechny materiály, které přijdou do styku s krví nebo krevními produkty, je nutno nakládat jako s infekčním odpadem. Dodržujte příslušné zákony upravující nakládání s infekčním odpadem.	<b>Forholdsregler</b> Brugsanvisningen samt anvisninger, der fremgår af de tilhørende CliniMACS Brugervejledninger, skal overholdes. For fremstilling og anvendelse af målceller til mennesker skal de nationale love og bestemmelser – f.eks. EU-direktivet 2004/23/EF (humane væv og celler) eller direktivet 2002/98/EF (humant blod og blodkomponenter) – overholdes. Således ligger ansvaret for enhver klinisk anvendelse af målcellerne udelukkende hos brugeren af et CliniMACS System. Separationen af celler positive for CD25 via CliniMACS CD25 Reagent må udelukkende foretages af faguddannede operatører. Operatører, der anvender CliniMACS CD25 Reagent bør have erfaring med separationen af celler fra knogelmær og perifert blod. Alle materialer, der har været i kontakt med blod eller blodprodukter, skal behandles som infektøst materiale. Regler for behandling af infektøst materiale skal overholdes.	<b>Vorsichtsmaßnahmen</b> Die Gebrauchsanweisung, einschließlich der Gebrauchsanweisungen in den jeweiligen CliniMACS Benutzerhandbüchern, ist zu beachten. Bei der Herstellung und der Anwendung von Zielzellen am Menschen sind die nationalen Gesetze und Vorschriften – z.B. für die EU die Richtlinie 2004/23/EG (Menschliches Gewebe und Zellen) oder die Richtlinie 2002/98/EG (Menschliches Blut und Blutbestandteile) – zu beachten. Somit liegt die klinische Anwendung der Zielzellen ausschließlich in der Verantwortung des Anwenders eines CliniMACS Systems. Die Separation CD25 positiver Zellen unter Anwendung des CliniMACS CD25 Reagent muss durch geschulte Anwender erfolgen. Anwender des CliniMACS CD25 Reagent sollten über Erfahrungen in der Separation von Zellen aus Knochenmark oder peripherem Blut verfügen. Alle Materialien, die mit Blut oder Blutprodukten in Kontakt gekommen sind, müssen als infektiöses Material unter Beachtung der entsprechenden Richtlinien behandelt werden.	<b>Προφυλάξεις</b> Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες χρήσης συμπεριλαμβανομένων και αυτών που περιγράφονται στα αντίστοιχα εγχειρίδια χρήσης του CliniMACS correspondientes. Para la fabricación y el uso de las células diana en seres humanos deben cumplirse las leyes y regulaciones vigentes en cada país; por ejemplo, en el caso de la UE, la Directiva 2004/23/CE (Células y tejidos humanos) o la Directiva 2002/98/CE (Sangre humana y sus componentes). Por consiguiente, cualquier aplicación clínica de las células diana es responsabilidad exclusiva del usuario del Sistema CliniMACS. La separación de las células CD25 positivas utilizando el CliniMACS CD25 Reagent debe ser únicamente realizada por operarios formados. Los operarios que usan el CliniMACS CD25 Reagent deben tener experiencia en la separación de células de médula ósea o de sangre periférica. Se debe tratar como material infeccioso todo aquel material que haya tenido contacto con sangre o productos sanguíneos. Se deben seguir las normativas de tratamiento de material infeccioso.	<b>Precautions</b> Se deben seguir las instrucciones de uso, incluidas las que se describen en los Manuales del Usuario del CliniMACS correspondientes. Para la fabricación y el uso de las células diana en seres humanos deben cumplirse las leyes y regulaciones vigentes en cada país; por ejemplo, en el caso de la UE, la Directiva 2004/23/CE (Células y tejidos humanos) o la Directiva 2002/98/CE (Sangre humana y sus componentes). Por consiguiente, cualquier aplicación clínica de las células diana es responsabilidad exclusiva del usuario del Sistema CliniMACS. La separación de las células CD25 positivas utilizando el CliniMACS CD25 Reagent debe ser únicamente realizada por operarios formados. Los operarios que usan el CliniMACS CD25 Reagent deben tener experiencia en la separación de células de médula ósea o de sangre periférica. Se debe tratar como material infeccioso todo aquel material que haya tenido contacto con sangre o productos sanguíneos. Se deben seguir las normativas de tratamiento de material infeccioso.	<b>Varotoimenpiteet</b> Käyttöohjeita on noudatettava, mukaan lukien CliniMACS-Käyttäjän Ooppaat. Kansallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat ihmisten valmistusta ja käyttöä ihmisillä – esim. EU-maissa ihmisten kudoksia ja soluja koskevaa direktiiviiä 2004/23/EY tai ihmisten ja veren komponentteja koskevaa direktiiviiä 2002/98/EY – on noudatettava. Kohdeisolujen kliinistä sovellusta eivät sinänsä yksinomaan CliniMACS-järjestelmän käyttäjän vastuulla. Vain koulutetut käyttäjät saavat suorittaa CD25-positiivisten solujen erottelun CliniMACS CD25 Reagentilla. CliniMACS CD25 Reagentin käyttäjillä tulee olla kokemusta solujen erottelusta luuytimestä tai ääreisverenkierrosta. Kaikkien vettä tai vertoitteiden kanssa kosketuksiin joutuneita materiaaleja tulee käsitellä tartunta-ainena. Tartunta-ainetta koskevia määräyksiä on noudatettava.	<b>Precautions</b> La notice d'utilisation, y compris celle figurant dans les Manuels d'Utilisation du CliniMACS correspondants, doit être suivie. Pour la fabrication et l'utilisation de cellules cibles chez l'homme, la législation et les réglementations nationales – par exemple la directive 2004/23/CE (Tissus et cellules humaines) ou la directive 2002/98/CE (Sang humain et composants sanguins) pour l'UE – doivent être suivies. Ainsi, toute utilisation clinique des cellules cibles se fera sous l'unique responsabilité de l'utilisateur d'un Système CliniMACS. La séparation de cellules CD25 positives avec le CliniMACS CD25 Reagent doit être réalisée par des opérateurs formés. Il est recommandé que les opérateurs utilisant le CliniMACS CD25 Reagent aient une expérience dans la séparation de cellules provenant de moëlle osseuse ou de sang périphérique. Tout matériel qui a été en contact avec du sang ou des produits sanguins doit être traité comme du matériel infectieux. Toutes les normes relatives au traitement de matériel infectieux doivent être respectées.	<b>Mjere opreza</b> Potrebno je pridržavati se uputa za korištenje, kao i odgovarajućih CliniMACS Korisničkih Priručnika. Kod proizvodnje i uporabe ciljnih stanica kod ljudi potrebno je pridržavati se nacionalnih zakonodavstva i propisa – npr. Direktiva EU-a 2004/23/EZ (ljudska tkiva i stanice) ili Direktiva 2002/98/EZ (ljudska krv i krvni sastojci). Stoga, svaka klinička primjena ciljnih ćelija je isključivo odgovornost korisnika CliniMACS Sustava. Razdvajanje CD25 pozitivnih stanica uporabom CliniMACS CD25 Reagenta mogu izvoditi samo obučeni operateri. Operateri koji koriste CliniMACS CD25 Reagent trebaju imati iskustvu u razdvajanju stanica od koštane srži i perifernje krvi. Svi materijali koji su došli u kontakt s krvlju ili krvnim proizvodima trebaju se tretirati kao zarazni materijal. Potrebno je pridržavati se propisa o postupanju sa zaraznim materijalom.	<b>Óvintézkedések</b> Kötelező betartani a használati utasításokat, beleértve a megfelelő CliniMACS Használati Útmutatókban foglaltakat is. A célsejtek gyártásához és emberi alkalmazás történő használatával kapcsolatosan kötelező betartani az országos szintű törvényeket, illetve rendelkezéseket, például a 2004/23/EK (emberi szövetek és sejtek) vagy a 2002/98/EK (emberi vér és vérszervezetek) EU irányelvek előírásait. Ennek megfelelően, a célsejtek bármilyen klinikai alkalmazásának a felelősség a CliniMACS Rendszer felhasználójára hárul. A CD25 pozitív sejtek CliniMACS CD25 Reagent használatával történő szeparációját kizárólag képzett szakember végezheti. A CliniMACS CD25 Reagent használatához szükséges szakemberrel kapcsolatban a kezeléskor a szövetminták vagy perifériás vérből történő szétseparáció terén. A vérel vagy másról származó termékekkel kapcsolatba kerülő összes anyagot fertőző anyagként kell kezelni. Be kell tartani a fertőző anyagok kezelésére vonatkozó törvényeket.	<b>Precauzioni</b> Si devono seguire le Istruzioni per l'uso, incluse quelle descritte nei Manuali d'Uso CliniMACS. Per la produzione e l'utilizzo nell'uomo delle cellule bersaglio devono essere rispettate le legislazioni e le normative nazionali – ad es. per l'UE la Direttiva 2004/23/CE (Celle e tessuti umani) o la Direttiva 2002/98/CE (Sangue e suoi componenti). Qualsiasi applicazione clinica delle cellule bersaglio è esclusivamente sotto la responsabilità dell'utilizzatore del Sistema CliniMACS. La separazione delle cellule CD25 positive tramite il CliniMACS CD25 Reagent deve essere eseguita solamente da personale addestrato. Gli operatori che utilizzano il CliniMACS CD25 Reagent dovrebbero avere esperienza in separazioni cellulari a partire da midollo osseo o da sangue periferico. Qualsiasi materiale venuto a contatto con il sangue o suoi derivati deve essere trattato come materiale infetto. In questo caso devono essere applicate tutte le norme che ne regolano una corretta manipolazione.										
	<b>Warnings</b> The CliniMACS Reagents and Biotin Conjugates are intended for <i>in vitro</i> use only and are not designated for therapeutic use or direct infusion into patients. The CliniMACS CD25 Reagent is not recommended for use with patients known or suspected to have sensitivity against mouse immunoglobulin or iron-dextran. Patients may develop human anti-mouse antibodies (HAMA). See also "Side effects".	<b>Varovány</b> Reagent CliniMACS a biotinné konjugáty jsou určeny výhradně k použití <i>in vitro</i> , nikoliv k využití pro léčebné účely ani přímou infuzi. Reagent CliniMACS CD25 Reagent se nedoporučuje používat u pacientů se známou přecitlivělostí na myši imunoglobulinu nebo komplex železo-dextran resy s příslušným podtypem. Pacienti by mohli vyvinout lidské proti-myši protilátky (HAMA). Viz také "Vedlejší účinky".	<b>Advarsler</b> Reagent CliniMACS Reagensne og biotin-konjugater er udelukkende beregnet til <i>in vitro</i> -brug og er ikke egnet til terapeutisk anvendelse eller direkte infusion til patienter. Reagent CliniMACS CD25 Reagent anbefales ikke til brug ved patienter, hvor man har kendskab til eller mistanke om HAMA-immunoglobulin eller Eisen-Dextran aufweisen oder der Verdacht darauf besteht, empfohlen. Die Bildung humaner Anti-Maus Antikörper (HAMA) ist bei Patienten möglich. Siehe auch „Nebenwirkungen“.	<b>Warnhinweise</b> Die CliniMACS Reagenzien und Biotinkonjugate sind nur für den <i>in vitro</i> Gebrauch und nicht für den therapeutischen Einsatz oder direkte Infusion in Patienten bestimmt. Das CliniMACS CD25 Reagent wird nicht zur Anwendung bei Patienten, die eine Sensitivität gegenüber Maus Immunoglobulin oder Eisen-Dextran aufweisen oder der Verdacht darauf besteht, empfohlen. Die Bildung humaner Anti-Maus Antikörper (HAMA) ist bei Patienten möglich. Siehe auch „Nebenwirkungen“.	<b>Προειδοποιήσεις</b> Τα αντιδραστήρια CliniMACS και οι σύνδεσμοι βιοτίνης προορίζονται μόνο για χρήση <i>in vitro</i> και δεν προβλέπονται για θεραπευτική χρήση ή έμφυση έγχυσης σε ασθενείς. Το CliniMACS CD25 Reagent δε συνιστάται για χρήση σε ασθενείς για τους οποίους είναι γνωστό, ή πιθανό να έχουν ανοσοαπόκριση ή ευαισθησία έναντι ανοσοσφαιρίνης ποντικών, ή στο σιδήρου-δextrάνιο. Οι ασθενείς ενδέχεται να αναπτύξουν ανθώματα αντισώματων έναντι αντισώματων ποντικού (HAMA). Βλ. και "παρανέφεις".	<b>Advertencias</b> Los Reactivos y Conjugados de biotina CliniMACS están previstos exclusivamente para su uso <i>in vitro</i> y no son aptos para uso terapéutico ni para la infusión directa en pacientes. No se recomienda el uso del CliniMACS CD25 Reagent en pacientes que se sepa o se sospeche tengan sensibilidad a inmunoglobulinas murinas o a hierro-dextrano. Los pacientes pueden desarrollar anticuerpos anti-murinos humanos (HAMA). Ve también los "Efectos secundarios".	<b>Varoitukset</b> CliniMACS -reagenssit ja biotiniin konjugatit on tarkoitettu vain <i>in vitro</i> -käyttöön eikä niitä ole tarkoitettu hoitokäyttöön tai suoraan infusioitiin potilaisiin. CliniMACS CD25 Reagentia ei suositella potilaille, jolla tiedetään tai epäillä olevan herkkyyttä ihmis immunoglobuliinille tai rautadextranille. Potilaita tulee kehittää ihmisen anti-hiiri-vasta-ainetta (HAMA). Katsota myös "Sivuvaikutukset".	<b>Mises en garde</b> Les Réactifs CliniMACS et les Réactifs couplés à la Biotine sont destinés uniquement à l'usage <i>in vitro</i> et non pour une utilisation thérapeutique ou en injection directe chez le patient. Il est déconseillé d'utiliser le CliniMACS CD25 Reagent pour des patients présentant ou susceptibles de présenter une sensibilité contre l'immunoglobuline murine ou le fer-dextran. Les patients pourraient développer des anticorps humains anti-souris (HAMA). Voir aussi les «Effets secondaires».	<b>Upozorenja</b> CliniMACS Reagensi i Konjugati Biotina namijenjeni su samo za <i>in vitro</i> uporabu i nisu predviđeni za terapijsku uporabu ili izravnu infuziju u pacijente. CliniMACS CD25 Reagent nije preporučeno za uporabu kod pacijenata koji su osjetljivi ili postoje sumnje da su osjetljivi na mišje imunoglobulinu i/ili željezo-dextran. Pacijenti mogu razviti ljudska anti-mišja antitijela (HAMA). Vidi i „Nuspojave“.	<b>Figyelmeztetések</b> A CliniMACS Reagensék és Biotin Konjugátumok kizárólag <i>in vitro</i> használatra szolgálnak, nem használhatók terápiás célú és nem adhatók be a betegeknek közvetlen infúzió útján. A CliniMACS CD25 Reagent használata nem javasolt éger immunoglobulinra és vas-dextránra bizonyítottan érzékeny betegek esetén. A betegnél éger-ellenes antitestek (HAMA) képződhetnek. Tanulmányozza a „Mellékhatások” részt is.	<b>Avvertenze</b> I Reagenti CliniMACS e i Coniugati alla biotina sono da utilizzare solo <i>in vitro</i> e non sono destinati all'uso terapeutico o all'infusione diretta nei pazienti. L'utilizzo del CliniMACS CD25 Reagent è sconsigliato per pazienti con o sotto sospetta ipersensibilità verso immunoglobulina murina o ferro-dextrano. I pazienti potrebbero produrre anticorpi umani anti-topo (HAMA). Vedere anche la sezione "Effetti collaterali".										
	<b>Do not use after the use-by date printed on the vial label.</b>	<b>Nepoužívejte po uplynutí data expirace „Použit do“ vyznačeného na etiketě lahvičky.</b>	<b>Ne používejte po uplynutí data expirace „Použit do“ vyznačeného na etiketě lahvičky.</b>	<b>Må ikke anvendes efter udløbsdatoen, der er trykt på hættelgassmærkningen.</b>	<b>Na mý χρησιμοποιείται μετά από την ημερομηνία λήξης που είναι τυπωμένη στη ετισημασία του φιαλιδίου.</b>	<b>No utilizar después de la fecha de caducidad impresa en la etiqueta del vial.</b>	<b>Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut. Käytä reagenssia vain, jos pullo on vahingoittamattomasti suljettu.</b>	<b>No utiliser si l'emballage est endommagé. Utilisez uniquement si le vial est intact y scellé.</b>	<b>Ne koristiti nakon isteka datuma označenog s „koristiti do“ na oznaci ampule.</b>	<b>Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno. Upotrijebite reagens samo ako je ampula neoštećena i zaštitnjena.</b>											
	<b>Storage</b> The CliniMACS CD25 Reagent is shipped refrigerated and must be stored at +2 °C to +8 °C (+36 °F to +46 °F) immediately after receipt. Do not freeze the reagent.	<b>Skladování</b> CliniMACS CD25 Reagent se dodává v chlazeném stavu a po dodání se musí okamžitě uskladnit do teploty od +2 °C do +8 °C (od +36 °F do +46 °F). Reagentie nezmrázujte.	<b>Opbevaring</b> CliniMACS CD25 Reagent transporteres nedkølet og skal opbevares mellem +2 °C og +8 °C (+36 °F og +46 °F) straks efter modtagelse. Reagensen må ikke nedfryses.	<b>Lagerung</b> Das CliniMACS CD25 Reagent wird gekühlt transportiert und muss sofort nach Empfang bei +2 °C bis +8 °C (+36 °F bis +46 °F) eingelagert werden. Das Reagenz darf nicht eingefroren werden.	<b>Αποθήκευση</b> Το CliniMACS CD25 Reagent μεταφέρεται κατεψυγμένο και πρέπει να αποθηκεύεται στους +2 °C έως +8 °C (+36 °F έως +46 °F) αμέσως μετά την παραλαβή. Να μην καταψύχεται το αντίδοτο.	<b>Almacenamiento</b> El CliniMACS CD25 Reagent se envía refrigerado y debe ser almacenado de +2 °C hasta +8 °C (+36 °F hasta +46 °F) inmediatamente después de su recepción. No congele el reactivo.	<b>Säilytys</b> CliniMACS CD25 Reagent toimitetaan jäädytettynä ja siitä on säilytettävä +2 °C – +8 °C (+36 °F – +46 °F) lämpötilassa välittömästi vastaanottamisen jälkeen. Älä jäädytä reagenssia.	<b>Stockage</b> Le CliniMACS CD25 Reagent est expédié réfrigéré et doit être stocké entre +2 °C et +8 °C (+36 °F et +46 °F) immédiatement après réception. Ne pas congeler le réactif.	<b>Skladištenje</b> CliniMACS CD25 Reagent isporučuje se u hladnjonom stanju i potrebno ga je uskladiti na +2 °C do +8 °C (+36 °F do +46 °F) odmah nakon primatka. Nemojte zamrzavati reagent.	<b>Tárolás</b> A CliniMACS CD25 Reagent fagyaszta kerül kiszállításra, így az átvétel követően azonnal +2 °C és +8 °C (+36 °F +46 °F) közötti hőmérsékleten tárolandó. Ne fagyassza le a reagent.	<b>Conservazione</b> Il CliniMACS CD25 Reagent viene consegnato refrigerato e deve essere conservato ad una temperatura da +2 °C a +8 °C (+36 °F a 46 °F) immediatamente dopo la consegna. Non congelare il reagent.										
	<b>Further information</b> Endotoxin content <2 EU/mL as determined by kinetic Limulus Amebocyte Lysate (LAL) assay (Pharmacopoeia Europea (Ph. Eur.)). Sterile. Manufactured aseptically, sterile filtered, filled aseptically.	<b>Další informace</b> Konzentrace bakteriálních endotoxinů <2 EU/mL zjištěná kinetickým testem Limulus-Amebocyte Lysate (LAL) podle Evropského lékopisu (Ph. Eur.). Sterilní. Asepticky vyrobeno, sterilní filtrace, asepticky plněno.	<b>Yderligere oplysninger</b> Endotoksinniveauet < 2 EU/mL afhængigt af kinetisk limulus-amebocyten-lysat(LAL)-test (Pharmacopoeia Europea (Ph. Eur.)). Steril. Produceret aseptisk, steril filtreret, aseptisk fyldt.	<b>Weitere Informationen</b> Endotoxingehalt <2 EU/mL, bestimmt durch kinetisches Limulus-Amebocyten-Lysat(LAL)-Test (Pharmacopoeia Europea (Ph. Eur.)). Steril. Aseptisch hergestellt, steril gefiltert, aseptisch abgefüllt.	<b>Περαιτέρω πληροφορίες</b> Το περιεχόμενο ενδοτοξίνης <2 EU/mL όμλς αποφασίζεται από τον κινετικό Limulus Amebocyte Lysate (LAL) assay (Pharmacopoeia Europea (Ph. Eur.)). Αποστειρωμένο. Κατασκευασμένο σε στείρες συνθήκες, διήθησε σε στείρες αποστειρωμένες, πλήρωσε και στείρες ασηπίσει.	<b>Más información</b> Contenido de endotoxina <2 UE/mL determinado por el ensayo cinético de Lisado de Amebocitos de Limulus (LAL) (Farmacopea Europea (Ph. Eur.)). Estéril. Fabricado asepticamente, filtrado en esterilidad, llenado asepticamente.	<b>Lisätietoja</b> Endotoksiinisisä sisältä <2 EU/mL määrätynä kinetisellä limulus-amebosityty-läytelä -menetelmällä (LAL) Euroopan farmakopeian (Ph. Eur.) mukaisesti. Steriili. Valmistettu aseptisesti, suodattettu steriliteettiä tyytetty aseptisesti.	<b>Informations complémentaires</b> Teneur en endotoxines <2 UE/mL déterminée par l'essai cinétique au lysat d'améboocytes de limule (LAL) (Pharmacopée européenne (Ph. Eur.)). Stérile. Fabriqué de façon aseptique, filtré de manière stérile et rempli de façon aseptique.	<b>Daljnje informacije</b> Sadržaj endotoksina <2 EU/mL određeni je kinetičkim testom limulus-amebocit-lyzata (LAL) prema Farmacopoeia Europaea (Ph. Eur.). Sterilno. Proizvedeno aseptički, sterilno filtrirano, punjeno aseptički.	<b>További információk</b> Az endotoxin tartalom <2 EU/mL, a kinetikus Limulus Amebocyte Lysate (LAL) vizsgálati módszerrel határozta alapján, Pharmacopoeia Europaea (Ph. Eur.). Steril. Aseptikusan gyártás, steril szűrés, aseptikus töltés.	<b>Informazioni addizionali</b> Contenuto di endotossine <2 EU/mL, determinato attraverso il saggio del lisato di amebociti di Limulus (LAL) (Farmacopoeia Europea (Ph. Eur.)). Sterile. Prodotto in modo asettico, filtrato in sterilità e riempito in modo asettico.										
	<b>STERILE A</b> The depicted symbol indicates the																				

	Gebruiksaanwijzing	Nederlands   nl	Bruksanvisning	Norsk   no	Instrukcja używania	Polski   pl	Instruções de utilização	Português   pt	Instrucțiuni de utilizare	Română   ro	Инструкции по использованию	Русский   ru	Návod na použitie	Slovensky   sk	Navodila za uporabo	Slovensko   sl	Bruksanvisning	Svenska   sv	Kullanma talimatları	Türkçe   tr								
<b>QTY</b>	<b>Inhoud</b> Één flesje bevat 7,5 ml CliniMACS® CD25 Reagent in een steriele oplossing.	<b>Innhold</b> Ett hetteglass inneholder 7,5 ml CliniMACS® CD25 Reagent i steriele oppløsning.	<b>Innhöld</b> Ett hetteglass innehåller 7,5 ml med en kolloidal oppløsning med jerndektstranperler konjugert til murin monoklonalt CD25-antistoff i PBS/EDTA-buffert stabilisert med Poloxamer 188 (0,03% v/v).	<b>Innhold</b> Ett hetteglass inneholder 7,5 ml med en kolloidal oppløsning med jerndektstranperler konjugert til murin monoklonalt CD25-antistoff i PBS/EDTA-buffert stabilisert med Poloxamer 188 (0,03% v/v).	<b>Zawartość</b> Jedna ampulka zawiera 7,5 ml CliniMACS® CD25 Reagent w postaci sterylnego roztworu.	<b>Conteúdo</b> Um frasco contém 7,5 ml de CliniMACS® CD25 Reagent numa solução estéril.	<b>Conținut</b> Un flacon conține 7,5 ml CliniMACS® CD25 Reagent într-o soluție sterilă.	<b>Содержание</b> Один флакон содержит 7,5 мл реагента CliniMACS® CD25 Reagent в стерильном растворе.	<b>Obsah</b> Jedna liekova obsahuje 7,5 ml činidla CliniMACS® CD25 Reagent v sterilnom roztoku.	<b>Vsebina</b> Ena steklenička vsebuje 7,5 ml reagenta CliniMACS® CD25 Reagent v sterilni raztopini.	<b>Innehåll</b> En flaska innehåller 7,5 ml CliniMACS® CD25 Reagent i en steril lösning.	<b>İçerik</b> Bir şişe steril süsölün içinde 7,5 ml CliniMACS® CD25 Reagent içerir.	<b>Obsh</b> Jedna liekova obsahuje 7,5 ml kolloidného roztoku guličiek komplexu železo-dextran konjugovaných s myšacou monoklonálnou CD25 protilátkou v PBS/EDTA pufrí stabilizovanom Poloxamerom 188 (0,03% v/v).	<b>Zloženie</b> Každý flakon obsahuje 7,5 ml kolloidného roztoku guličiek komplexu železo-dextran konjugovaných s myšacou monoklonálnou CD25 protilátkou v PBS/EDTA pufrí stabilizovanom Poloxamerom 188 (0,03% v/v).	<b>Obsh</b> Ena steklenička vsebuje 7,5 ml kolidne raztopine kroglic kompleksu železo-dextran konjugiranih na mišje monoklonsko protiteleso CD25 v PBS/EDTA -buffer, stabilisatir med Poloxamer 188 (0,03% v/v).	<b>Prevideni namen</b> Predvideni CliniMACS CD25 Reagent je namenjen <i>in vitro</i> magnetnemu označevanju CD25 pozitivnih človeških celic, da se omogoči obogatitev ali izpraznjenje človeških CD25 pozitivnih celic samo s sistemom CliniMACS System.	<b>Avsett ändamål</b> CliniMACS CD25 Reagent är avsett för <i>in vitro</i> magnetisk märkning av CD25 positiva humana celler för att aktivera anrikningen eller uttömningen av humana CD25 positiva celler endast med ett CliniMACS System.	<b>Kullanım amacı</b> CliniMACS CD25 Reagent insan CD25 pozitif hücrelerinin yalnızca CliniMACS Sistemi ile zenginleştirilmesi veya deplesyonunu sağlamak için insan CD25 pozitif hücrelerinin <i>in vitro</i> manyetik etiketlenmesi için kullanılır.	<b>İçerik</b> Bir şişe 7,5 mL'lik Poloxamer 188 (0,03.03 w/v) ile stabilize PBS/EDTA tampon içinde murin monoklonal CD25 antikoruna konjuglu demir-dekstran tanelerinin kolloidal süsölüsünü içerir.									
	<b>Samenstelling</b> Elk flesje bevat 7,5 ml ijer-zekstraan verbinding, geconjugerd aan een monoclonaal CD25 antilicham van muriene oorsprong in PBS/EDTA buffer dat gestabiliseerd is met Poloxamer 188 (0,03% g/v).	<b>Sammenstening</b> Hvert hetteglass inneholder 7,5 ml med en kolloidal oppløsning med jerndektstranperler konjugert til murin monoklonalt CD25-antistoff i PBS/EDTA-buffert stabilisert med Poloxamer 188 (0,03% v/v).	<b>Sammenstening</b> Hvert hetteglass inneholder 7,5 ml med en kolloidal oppløsning med jerndektstranperler konjugert til murin monoklonalt CD25-antistoff i PBS/EDTA-buffert stabilisert med Poloxamer 188 (0,03% v/v).	<b>Skład</b> Każda fiolka zawiera 7,5 ml kolooidalnego roztworu nanokulek dekrstanu żelaza zkonjugowanego z monoklonalnym mysim przeciwciałem CD25 w buforze PBS/EDTA stabilizowanym Poloxamerem 188 (0,03%).	<b>Compoziție</b> Cada flacon conține 7,5 ml de soluție coloidală de granule de fier-dextran conjugate cu anticor monoclonal murin anti-CD25 în tampon PBS/EDTA, stabilizată cu Poloxamer 188 (0,03% w/v).	<b>Compoziție</b> Fiecare flacon conține 7,5 ml de soluție coloidală de granule de fier-dextran conjugate cu anticor monoclonal murin anti-CD25 în tampon PBS/EDTA, stabilizată cu Poloxamer 188 (0,03% w/v).	<b>Состав</b> Каждый флакон содержит 7,5 мл коллоидного раствора железа-декстран конъюгированн с мышиными моноклональными антителами CD25 в буфере PBS/EDTA; раствор стабилизирован полиоксамером 188 (0,03% в отношении веса к объёму).	<b>Účel určenia</b> Činidlo CliniMACS CD25 Reagent je určené pre <i>in vitro</i> magnetické označenie CD25 pozitívnych buniek len preto, aby umožnil obohatenie alebo očudobnenie ľudských CD25 pozitívnych buniek so systémom CliniMACS.	<b>Obmedzenie</b> Miltenyi Biotec ako výrobcu Systému CliniMACS nedáva žiadne odporúčania týkajúce sa použitia oddelených buniek pre liečebné účely a nerobí si žiadne nároky týkajúce sa hodnotenia klinického účinku.	<b>Omejitve</b> Miltenyi Biotec, kot proizvajalec Sistema CliniMACS, ne daje priporočil glede uporabe ločenih celic v terapevtske namene in ne daje nobenih trditve glede klinične koristi.	<b>Begränsning</b> Som tillverkaren av CliniMACS System ger Miltenyi Biotec inga rekommendationer beträffande användningen av separerade celler för terapeutiska ändamål och gör inga anspråk beträffande klinisk nytta.	<b>Kisítamalar</b> Miltenyi Biotec, CliniMACS Sisteminin üreticisi olarak ayırtılmış hücrelerin tedavisi amacıyla kullanımlarına yönelik herhangi bir öneride bulunamamakta ve bunların klinik yararına ilişkin herhangi bir sav öne sürmemektedir.																
	<b>Beoogdoelind</b> Het CliniMACS CD25 Reagent is bestemd voor het <i>in vitro</i> magnetisch labelen van humane CD25 positieve cellen om de aanrijking of depletie van humane CD25 positieve cellen met alleen een CliniMACS System mogelijk te maken.	<b>Tiltenkt formål</b> CliniMACS CD25 Reagent er kun tiltenkt brukt i <i>in vitro</i> magnetisk merking av CD25-positive humane celler for å muliggjøre berikelse eller depleasjon av CD25-positive humane celler med et CliniMACS-system.	<b>Tiltenkt formål</b> CliniMACS CD25 Reagent er kun tiltenkt brukt i <i>in vitro</i> magnetisk merking av CD25-positive humane celler for å muliggjøre berikelse eller depleasjon av CD25-positive humane celler med et CliniMACS-system.	<b>Przewidziane zastosowanie</b> Oczekiwany CliniMACS CD25 Reagent jest przeznaczony do magnetycznego oznakowania <i>in vitro</i> dodatkich komórek ludzkich CD25, aby umożliwić wzbogacenie lub zubożenie dodatkich komórek ludzkich CD25 wyłącznie za pomocą systemu CliniMACS.	<b>Finalidade prevista</b> O CliniMACS CD25 Reagent destina-se a marcação magnética <i>in vitro</i> de células humanas CD25 positivas, para permitir o enriquecimento ou o empobrecimento de células humanas CD25 positivas apenas com um Sistema CliniMACS.	<b>Finalidade prevista</b> O CliniMACS CD25 Reagent destina-se a marcação magnética <i>in vitro</i> a celulelor umane CD25 pozitive pentru a permite îmbogățirea sau depletia celulelor umane CD25 pozitive exclusiv cu un Sistem CliniMACS.	<b>Scop propus</b> CliniMACS CD25 Reagent este destinat marcării magnetice <i>in vitro</i> a celulelor umane CD25 pozitive pentru a permite îmbogățirea sau depletia celulelor umane CD25 pozitive exclusiv cu un Sistem CliniMACS.	<b>Предназначение</b> CliniMACS CD25 Reagent предназначен для магнитного мечения человеческих CD25 позитивных клеток, чтобы обеспечить обогащение или деплецию человеческих CD25 позитивных клеток только в Системе CliniMACS.	<b>Účel určenia</b> Činidlo CliniMACS CD25 Reagent je určené pre <i>in vitro</i> magnetické označenie CD25 pozitívnych buniek len preto, aby umožnil obohatenie alebo očudobnenie ľudských CD25 pozitívnych buniek so systémom CliniMACS.	<b>Prevideni namen</b> Predvideni CliniMACS CD25 Reagent je namenjen <i>in vitro</i> magnetnemu označevanju CD25 pozitivnih človeških celic, da se omogoči obogatitev ali izpraznjenje človeških CD25 pozitivnih celic samo s sistemom CliniMACS System.	<b>Avsett ändamål</b> CliniMACS CD25 Reagent är avsett för <i>in vitro</i> magnetisk märkning av CD25 positiva humana celler för att aktivera anrikningen eller uttömningen av humana CD25 positiva celler endast med ett CliniMACS System.	<b>Kullanım amacı</b> CliniMACS CD25 Reagent insan CD25 pozitif hücrelerinin yalnızca CliniMACS Sistemi ile zenginleştirilmesi veya deplesyonunu sağlamak için insan CD25 pozitif hücrelerinin <i>in vitro</i> manyetik etiketlenmesi için kullanılır.																
	<b>Bepking</b> Miltenyi Biotec, de fabrikant van de CliniMACS System, geeft geen advies over het gebruik van geselcteerde cellen voor therapeutische doeleinden en doet ook geen beweringen over de klinische voordelen van dit gebruik.	<b>Begrensning</b> Miltenyi Biotec, produsenten av CliniMACS-Systemet, gir ingen anbefaling om bruk av separate celler for behandlingsformål, og fremsetter ingen påstander om et klinisk fordel.	<b>Begrensning</b> Miltenyi Biotec, produsenten av CliniMACS-Systemet, gir ingen anbefaling om bruk av separate celler for behandlingsformål, og fremsetter ingen påstander om et klinisk fordel.	<b>Ograniczenie</b> Miltenyi Biotec, jako producent Systemu CliniMACS, nie wyda żadnych rekomendacji dotyczących wykorzystania wyizolowanych komórek w celach terapeutycznych i nie zgłasza roszczeń dotyczących korzyści klinicznych.	<b>Limitație</b> Miltenyi Biotec, enquanto fabricante do Sistema CliniMACS, não emite recomendações com relação ao uso de células separadas para fins terapêuticos, nem faz qualquer reivindicação relativa a vantagens clínicas.	<b>Limitare</b> În calitate de producător al Sistemului CliniMACS, Miltenyi Biotec nu oferă recomandări privind utilizarea celulelor separate în scopuri terapeutice și nu formulează niciun pretenție în materie de beneficii clinice.	<b>Ограничение</b> Miltenyi Biotec как производитель Системы CliniMACS не дает каких-либо рекомендаций относительно использования сепарированных клеток для терапевтических целей, и не делает никаких заявлений относительно клинической пользы.	<b>Obmedzenie</b> Miltenyi Biotec ako výrobca Systému CliniMACS nedáva žiadne odporúčania týkajúce sa použitia oddelených buniek pre liečebné účely a nerobí si žiadne nároky týkajúce sa hodnotenia klinického účinku.	<b>Omejitve</b> Miltenyi Biotec, kot proizvajalec Sistema CliniMACS, ne daje priporočil glede uporabe ločenih celic v terapevtske namene in ne daje nobenih trditve glede klinične koristi.	<b>Begränsning</b> Som tillverkaren av CliniMACS System ger Miltenyi Biotec inga rekommendationer beträffande användningen av separerade celler för terapeutiska ändamål och gör inga anspråk beträffande klinisk nytta.	<b>Kisítamalar</b> Miltenyi Biotec, CliniMACS Sisteminin üreticisi olarak ayırtılmış hücrelerin tedavisi amacıyla kullanımlarına yönelik herhangi bir öneride bulunamamakta ve bunların klinik yararına ilişkin herhangi bir sav öne sürmemektedir.																	
	<b>Contra-indicaties</b> Het CliniMACS CD25 Reagent heeft geen contra-indicatie.	<b>Kontraindikasjoner</b> CliniMACS CD25 Reagent har ingen kontraindikasjoner	<b>Kontraindikasjoner</b> CliniMACS CD25 Reagent har ingen kontraindikasjoner	<b>Przeciwwskazania</b> Nie ma przeciwwskazań do stosowania CliniMACS CD25 Reagent.	<b>Contraindicações</b> O CliniMACS CD25 Reagent não apresenta contraindicações.	<b>Contraindicații</b> Nu există contraindicații pentru utilizarea CliniMACS CD25 Reagent.	<b>Противопоказания</b> Реагент CliniMACS CD25 Reagent не имеет противопоказаний.	<b>Contraindikácie</b> CliniMACS CD25 Reagent sa nevzťahuje žiadnou kontraindikáciou.	<b>Contraindikácie</b> CliniMACS CD25 Reagent nemá žiadne kontraindikácie.	<b>Contraindikacije</b> CliniMACS CD25 Reagent nima kontraindikacij.	<b>Kontraindikationer</b> CliniMACS CD25 Reagent har ingen kontraindikation.	<b>Kontraindikasyonlar</b> CliniMACS CD25 Reagent kontraendikasyonu yoktur.																
	<b>Bijwerkingen</b> Wanneer de CD25 aangrijkt of gedepleteerde cellen teruggevoerd worden aan de patiënten dan kan de patiënt sporen van murien antilicham en/of murine antilichamen. Ijer-zekstraan verbindingen en/of murine antilichamen kunnen allergische of anafylactische reacties oproepen bij het patiënt. Uitrusting en medicatie voor intensieve verzorging dienen aanwezig te zijn.	<b>Bivirkninger</b> Når de CD25-berikede eller depletete cellene infunderes eller injiseres i pasienter, er det mulig at pasientene får tilfitt spor av murint antistoff og jerndektstran. Jerndektstranperler og/eller murine antistoffer kan medføre allergiske eller anafylaktiske reaksjoner hos pasienter. Utstyr og legemidler til intensivbehandling skal være tilgjengelig. Dienen aanwezig te zijn.	<b>Bivirkninger</b> Når de CD25-berikede eller depletete cellene infunderes eller injiseres i pasienter, er det mulig at pasientene får tilfitt spor av murint antistoff og jerndektstran. Jerndektstranperler og/eller murine antistoffer kan medføre allergiske eller anafylaktiske reaksjoner hos pasienter. Utstyr og legemidler til intensivbehandling skal være tilgjengelig. Dienen aanwezig te zijn.	<b>Działania niepożądane</b> Po infuzji lub wstrzyknięciu wzogaczonych lub zubożonych infundacji os infundacji w pacjentach, eles poderão receber vestígios de anticorpos de murino e ferro-dextrano. Naszukoli dekrstanu żelaza oraz/lub mysie przeciwciała mogą wywoływać reakcję alergiczną lub anafylaktyczną. Należy zapewnić dostęp do sprzętu intensywnej terapii oraz leków.	<b>Efeitos secundários</b> Quando as células CD25 enriquecidas ou empobrecidas são infundadas ou injetadas em pacientes, eles poderão receber vestígios de anticorpos de murino e ferro-dextrano. As esferas de ferro-dextrano e/ou anticorpos de murino poderão provocar reações alérgicas ou anafiláticas nos pacientes. Deve-se garantir o acesso aos equipamentos de cuidados intensivos e medicamentos.	<b>Efecte secundare</b> În cazul perfuzării sau injectării celulelor CD25 îmbogățite sau cu depletie pacienților, este posibilă transferarea unor cantități infime de anticor murin și fier-dextran. Granulele de fier-dextran și/sau anticorpii murini pot cauza reacțiilor alergice sau anafilactice. Trebuie să se asigure disponibilitatea unor echipamente și medicamente pentru terapie intensivă.	<b>Efecte secundare</b> În cazul perfuzării sau injectării celulelor CD25 îmbogățite sau cu depletie pacienților, este posibilă transferarea unor cantități infime de anticor murin și fier-dextran. Granulele de fier-dextran și/sau anticorpii murini pot cauza reacțiilor alergice sau anafilactice. Trebuie să se asigure disponibilitatea unor echipamente și medicamente pentru terapie intensivă.	<b>Merų predostorožnosti</b> Необходимо соблюдать инструкции по эксплуатации, в том числе по инструкции, содержащейся в соответствующих руководствах Пользователя CliniMACS.	<b>Bezpečnostní opatření</b> Návod na použitie vrátane pokynov opísaných v kontrolovaných Prírúčkach Používateľa CliniMACS sa musia dodržať.	<b>Previdnostni ukrepi</b> Upoštevajte je treba navodila za uporabo, vključno s tistimi, opisanimi v ustreznih navodilih za uporabo CliniMACS.	<b>Förebbyggande åtgärder</b> Bruksanvisningen inklusive det som beskrivs i motsvarande CliniMACS Avvärdningshandboken måste följas.	<b>Önlemler</b> İgili CliniMACS Kullanım Kılavuzları içinde tanımlananların da CliniMACS Avvaldırma Kılavubökenine uyulmalıdır.																
	<b>Voorzorgmaatregelen</b> De gebruiksaanwijzing, inclusief die beschreven in de bijbehorende CliniMACS-gebruiksaanwijzingen, moeten worden opgevolgd. Voor de productie en de toepassing van de doelellen bij mensen moeten de nationale wetgeving en de nationale reglementen worden gevolgd. Voor de EU moet bijvoorbeeld aan Richtlijn 2004/23/EG (Menselijke weefsels en cellen) of Richtlijn 2002/98/EC (Bloed en bloedbestanddelen van menselijke oorsprong) worden voldaan. Elke klinische toepassing van de doelellen valt dan ook uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker van het CliniMACS System. De scheiding van CD25 positieve cellen gebruikmakend van het CliniMACS CD25 Reagent mag enkel uitgevoerd worden door opgeleide operatoren. Gebruikers die het CliniMACS CD25 Reagent gebruiken, dienen ervaring te hebben met de scheiding van cellen uit beemengd of uit geïsoleerd. Materiaal dat met bloed of bloedproducten in contact gekomen is, moet als geïnfecteerd materiaal behandeld worden. Voorschriften wat betreft de behandeling van geïnfecteerd materiaal, dienen in acht genomen te worden.	<b>Forholdsregler</b> Bruksanvisninger, også de som beskrives i de tilsvarende CliniMACS Brukerveiledninger, må følges. For fremstilling og bruk av måceller hos mennesker må dettes nasjonale lover og forskrifter overholdes. I Norge er dette bl.a. direktiv 2004/23/EF (om human vev og celler) og direktiv 2002/98/EF (om human blod og blodkomponenter). Således er all klinisk bruk av måcellene utelukkende ansvaret til brukeren av et CliniMACS-System. Separasjon av CD25-positive celler ved bruk av CliniMACS CD25 Reagent må kun gjennomføres av brukere som er opplært i dette. Personell som bruker CliniMACS CD25 Reagent må ha erfaring med separasjon av celler fra benmarg eller periferit blod. Alle materialer som er kommet i kontakt med blod eller blodprodukter må behandles som smittefarlig materiale. Forskriftene om håndtering av smittefarlig materiale må overholdes.	<b>Forholdsregler</b> Bruksanvisninger, også de som beskrives i de tilsvarende CliniMACS Brukerveiledninger, må følges. For fremstilling og bruk av måceller hos mennesker må dettes nasjonale lover og forskrifter overholdes. I Norge er dette bl.a. direktiv 2004/23/EF (om human vev og celler) og direktiv 2002/98/EF (om human blod og blodkomponenter). Således er all klinisk bruk av måcellene utelukkende ansvaret til brukeren av et CliniMACS-System. Separasjon av CD25-positive celler ved bruk av CliniMACS CD25 Reagent må kun gjennomføres av brukere som er opplært i dette. Personell som bruker CliniMACS CD25 Reagent må ha erfaring med separasjon av celler fra benmarg eller periferit blod. Alle materialer som er kommet i kontakt med blod eller blodprodukter må behandles som smittefarlig materiale. Forskriftene om håndtering av smittefarlig materiale må overholdes.	<b>Środki ostrożności</b> Należy przestrzegać instrukcji używania, w tym zaleceń i ostrzeżeń opisanych w Manualu dla Użytkownika CliniMACS. Podczas produkcji i wykorzystywania komórek docelowych u ludzi należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym państwie – np. Dyrektywę europejską 2004/23/WE (ludzka tkanka i komórki) czy Dyrektywę 2002/98/EC (krew ludzka i jej składniki). Dlatego jakiegokolwiek kliniczne zastosowanie komórek docelowych stanowi wyłączną odpowiedzialność użytkownika Systemu CliniMACS. Oddzielenie dodatkich komórek CD25 za pomocą odzycznego CliniMACS CD25 Reagent może być wykonane wyłącznie przez przeszkolony personel. Personel stosujący odzyczny CliniMACS CD25 Reagent musi mieć doświadczenie w separacji komórek ze szpiku kostnego lub krwi obwodowej. Materiał będący w kontakcie z krwią lub produktem krwiopochodnym należy traktować jako materiał zakaźny. Należy śledzić przepisy dotyczące obchodzenia się z materiałem zakaźnym.	<b>Precações</b> Devem ser seguidas as instruções de utilização, incluindo as instruções descritas nos Manuais do Utilizador do CliniMACS correspondente. Para a fabricação e a utilização de células alvo em humanos, deve-se cumprir a legislação e os regulamentos nacionais – p. ex., para a UE, a Diretiva 2004/23/CE (Tecidos e células de origem humana) ou a Diretiva 2002/98/CE (Sangue humano e componentes sanguíneos). Assim sendo, qualquer aplicação clínica das células alvo é de exclusiva responsabilidade do utilizador de um Sistema CliniMACS. A separação das células CD25 positivas utilizando o CliniMACS CD25 Reagent deve ser realizado apenas por operadores habilitados. Operadores usando o CliniMACS CD25 Reagent devem ter experiência na separação das células da medula óssea ou de sangue periférico. Todos os materiais que tenham entrado em contacto com sangue ou produtos sanguíneos deverão ser tratados como material infeccioso. Devem ser observados os regulamentos para o tratamento de material infeccioso.	<b>Precauții</b> Trebuie respectate instrucțiunile de utilizare, inclusiv cele descrise în Manualele de Utilizare CliniMACS corespunzătoare. Trebuie respectate legislația și reglementările naționale – de exemplu, în cazul UE, Directiva 2004/23/CE (tesuturi și celule umane) sau Directiva 2002/98/CE (sânge uman și componente sanguine). Astfel, orice utilizare în scopuri clinice a celulelor țintă reprezintă exclusiv responsabilitatea utilizatorului unui Sistem CliniMACS. Separarea celulelor CD25 pozitive cu ajutorul CliniMACS CD25 Reagent trebuie să fie efectuată exclusiv de către operatorii calificaiți. Operatorii care utilizează CliniMACS CD25 Reagent trebuie să aibă experiență în separarea celulelor din măduva osoasă sau din sângele periferic. Toate materialele care au intrat în contact cu sânge sau produse sanguine trebuie tratate ca materiale infectioase. Trebuie respectate reglementările privind tratarea materialelor infectioase.	<b>Precauții</b> Trebuie respectate instrucțiunile de utilizare, inclusiv cele descrise în Manualele de Utilizare CliniMACS corespunzătoare. Trebuie respectate legislația și reglementările naționale – de exemplu, în cazul UE, Directiva 2004/23/CE (țesuturi și celule umane) sau Directiva 2002/98/CE (sânge uman și componente sanguine). Astfel, orice utilizare în scopuri clinice a celulelor țintă reprezintă exclusiv responsabilitatea utilizatorului unui Sistem CliniMACS. Separarea celulelor CD25 pozitive cu ajutorul CliniMACS CD25 Reagent trebuie să fie efectuată exclusiv de către operatorii calificați. Operatorii care utilizează CliniMACS CD25 Reagent trebuie să aibă experiență în separarea celulelor din măduva osoasă sau din sângele periferic. Toate materialele care au intrat în contact cu sânge sau produse sanguine trebuie tratate ca materiale infectioase. Trebuie respectate reglementările privind tratarea materialelor infectioase.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation and regulations – for example, in the EU, Directive 2004/23/EC (human tissue and cells) or Directive 2002/98/EC (human blood and blood components). Therefore, any clinical use of target cells is the sole responsibility of the CliniMACS System user. Separating CD25 positive cells using CliniMACS CD25 Reagent must be performed only by trained personnel. Operators using CliniMACS CD25 Reagent must have experience separating cells from bone marrow or peripheral blood. All materials that come into contact with blood or blood products must be treated as infectious material. Instructions for handling infectious material must be followed.	<b>Precautions</b> It is necessary to follow the instructions for use, including those described in the corresponding CliniMACS User Manuals. When producing and using target cells in humans, you must comply with national legislation